

**Teresa de la Parra. Del Diálogo de
Géneros y la Melancolía**

**(En torno al libro de Douglas Bohórquez: *Teresa de la Parra.
Del Diálogo de Géneros y la Melancolía*. Caracas. Monte Ávila
Latinoamericana. CDCIIT-ULA) 1997.**

*Alberto Rodríguez Canica
Universidad de Los Andes*

Este estudio sobre “el proceso de la ficción” en Teresa de la Parra, se ofrece, en primera instancia, como el resultado de la seducción ejercida por la escritora caraqueña sobre la subjetividad juvenil del crítico, ahora estimulado, en la madurez, por el afán de conocer las claves que articulan el universo narrativo de una producción textual disruptiva y renovadora, en la crisis, conflicto y fundación que anima nuestra literatura moderna, en cuyo marco -según afirma Bohórquez- “el trabajo de escritura de Teresa de la Parra debe ser visto como un solo texto que emerge de la necesidad y del deseo de una voz plural, moderna y antigua, mítica, que nos reconcilie con los fantasmas y obsesiones de nuestro pasado” (p.92).

Se propone así, a través de un cuidadoso proceso analítico, una revaloración fundamentada de la escritura de la autora, un intento por rebasar las tendencias meramente laudatorias que han predominado en muchas lecturas críticas precedentes, a menudo determinadas por los electos primarios de la simple impresión.

El capítulo inicial del libro recorre el proceso genético de la narrativa de Teresa, desde sus primeros cuentos, para revelar las transformaciones que hacen

Alberto Rodríguez Carucci

posible su modernidad estética y crítica, perceptible después en *Ifigenia* (1924) y **Las memorias de la mamá Blanca** (1929), en las cuales se impone una nueva percepción de lo regional. Esta modernidad "crítica y Iludida" dice Bohórquez- se sobrepone "al imperativo de una modernidad colonialista latinoamericana para asumir en un concepto más original y auténtico de ésta, liberada del mimetismo de la moda literaria" (p. 49).

Si en el primer capítulo se descubre el lugar y los méritos de Teresa de la Parra en el horizonte de la historiografía literaria, en el siguiente la lectura se sitúa en las complejidades que despliega el contacto entre diferentes tipos discursivos -diario, biografía, cuento, comedia, cuentos de hadas, relatos orales-, que confluyen en la producción de los primeros cuentos, hasta llegar a *Ingenia* y a las **Memorias de la mamá Blanca**.

Este juego de fragmentariedades, algunas no canonizadas en la institución literaria moderna, aquellas "formas simple" que describió André Jolles como escalas intermedias entre la lengua natural y la literatura, son estudiadas por Bohórquez a través de la noción del dialoguismo de Bajtin, con el auxilio heterodoxo de otras propuestas teóricas, como algunas de Barthes, Frye, Hutcheon, que le permiten caracterizar la hibridez y la heterología de los textos seleccionados, donde lo imaginario queda construido como relato verosímil gracias al "archivo" que integran cartas, fotografía, confesiones y algunas formas consagradas del discurso literario, sobre las cuales se teje el simulacro de la verdad y de las discusiones ideológicas que inscriben y actualizan el sentido moderno de los textos principales de Teresa de la Parra.

Un capítulo aparte se ocupa, en particular, de los signos de la oralidad en **Las Memorias de la mamá Blanca**, sin desperdiciar las contribuciones teóricas de Walter Ong y de Guy de Bosschere, ni la documentación epistolar de la propia Teresa, que mucho antes había reflexionado, en función de su narrativa, sobre las relaciones entre el habla y la escritura.

El crítico encuentra las huellas de la tradición, transmutadas en los textos, como representaciones del mundo rural y como marcas periódicas y humorísticas vinculadas a la oralidad infantil, campesina, coloquial, que sirven al propósito de configurar escenarios y personajes de un modo hasta entonces inédito.

Teresa de la Parra. Del Dialogo de Géneros y la Melancolía

Otro aspecto de interés es el estudio del discurso femenino, justo en estos tiempos de efervescencia de la literatura del género, Bohórquez, ve el feminismo de Teresa de la Parra como una consecuencia del específico sesgo de su aventura literaria, y no como una proclamación de militancia. Es la emergencia de la mujer como sujeto estético, desde el cual revela una nueva conciencia, otra subjetividad que no se había pronunciado en la literatura venezolana. Son los gestos de subversión y ruptura legados por la autora frente a tabúes, convencionalismos y autoritarismos, cuestionados mediante el uso de un lenguaje emotivo, intuitivo, lúdico e íntimo propio de la sensibilidad femenina, rasgos que alteran las pautas simbólicas que habían codificado con excesiva rigidez los sistemas literarios anteriores: "No hay pues en Teresa de la Parra un feminismo-tesis, militante, sino un discurso dialógico de la mujer, crítico y plural, que explora otras formas de enunciar y de imaginar la condición femenina" (p. 102).

Finalmente, el segmento más complejo y penetrante del libro de Douglas Bohórquez es el que se ocupa de estudiar el sentido profundo de la narrativa de la autora venezolana, que localiza en la figuración de los sentimientos de amor y melancolía, apoyándose paradójicamente en los presupuestos teóricos de Freud, Starobinsky y Kristeva, por una parte, y en los de Edgar Morín y Baudrillard por otra. Pero aprovechados productivamente, para explorar el plano de las subjetividades representadas en las obras de Teresa, así como sus proyecciones en la escena pública.

Bohórquez, revisa los modos de manifestarse el amor, la decepción, la nostalgia, la melancolía y sus complicadas interrelaciones, como estrategia para conocer las formas de elaboración textual en la narrativa de Teresa de la Parra. "Escepticismo amoroso y melancolía -explica el crítico- pasan a configurar cada vez más sensiblemente la dimensión subjetiva, semiótica (pulsional), de una escritura que en su fulguración simbólica nombra, sin embargo, carencias, deseos, rechazos, mienlos, sueños ligados sin iluda a los estratos más internos y secretos de la vida de Teresa de la Parra" (p. 122).

Si fuera necesario hacer algún reparo, habría acaso que extrañar la ausencia de referencias a un atractivo relato de la autora, **La mamá X** (1923), que guarda una estrecha relación con la posterior publicación de **Ifigenia**, en cuyo capítulo VI fue refundido el cuento mencionado. Pero este detalle no desmerece la investigación que presentamos.

Alberto Rodríguez Carucci

El ensayo de Douglas Bohórquez/, articulado con innegable rigor académico, aporta, además, una valiosa contribución bibliográfica, cualitativamente actualizada, tanto en lo concierne a cuestiones teóricas como al estudio crítico de la autora, a la vez que se ofrece Huido y grato al interés del lector, que puede hallaren este libro una estimulante orientación para acercarse, de otro modo, al conocimiento pertinente y fecundo de la literatura moderna de nuestro país.